



TR90 / Superdurable TR90
Extremně lehký a přitom velmi odolný high-tec materiál s nadprůměrnou pružností a tvarovou pamětí, zvýšený komfort nošení. Extremely lightweight and very durable high-tec material with superior flexibility and shape memory, increased wearing comfort.



Fotochromatizace / Photochromatic
Čočky se automaticky ztmavují / zesvětlují podle intenzity slunečního svitu. Doba ztmavení / zesvětlení je v R2 brýlích nejrychlejší technologicky možná a je zcela závislá na míře změny intenzity slunečního svitu. Čočky reagují na UV záření, nikoli na umělé světlo. Lenses automatically darken / lighten according to the intensity of sunlight. Time of darkening / lightening is by R2 glasses fastest technologically possible and is entirely dependent intensity of sunlight. Lenses react on UV radiation, not artificial light.



HD Tech
Vysoko-kontrastní čočky zvyšující prokreslení obrazu. High-contrast lenses to enhance image rendering.



Polarizace / Polarized
Čočky eliminují nepříjemné odlesky, vhodné pro sport, řízení, aktivity u vody. Polarizace ulevuje očím s snižuje tak jejich únavu. Lenses eliminate annoying reflections, suitable for sport, driving, water activities. Polarization helps eyes to reduce their fatigue.



Photochromatic HD
Kombinace dvou top technologií čoček - samozabarvování Photochromatic a vysokého kontrastu HD. Lenses automatically darken / lighten according to the intensity of sunlight.



HD Polarized
Polarizované vysoko-kontrastní čočky zvyšující prokreslení obrazu. Polarized high-contrast lenses to enhance image rendering.



Chrome
Čočky brýlí pokryté speciální zrcadlovou vrstvou. Výrazně omezují množství světla, které vstupuje do vašich očí tím, že ho jednoduše velkou část odrazí. Dnes je možné mít tuto zrcadlovou vrstvu ve všech barevných odstínech duhy. Zrcadlová vrstva Platinum je navíc otěru-odolná. Lenses covered in a special mirror layer which significantly reduces the amount of light reaching your eyes by simply reflecting most of it. This mirror layer is now available in all the colours of the rainbow. The Platinum mirror layer is also abrasion resistant.



Polykarbonát / Impact protection
Téměř nerozbitný materiál čoček zajišťuje vyšší bezpečnost očí. Almost unbreakable lens material provides greater eye safety.



Pro Optic
Volitelné - odnímatelný dioptrický klip, do kterého lze zasadit dioptrické čočky. Brýle lze bez omezení používat i bez klipu. Optional - removable diopter clip. Sunglasses can be used without clip.



Edging Suitable
Možnost zabrousění dioptrické čočky přímo do rámu sportovních brýlí. Option to grind the dioptic lens directly into the frame of sports glasses.



Výměnné čočky / X-Change
Výměnou různých čoček přizpůsobíte brýle aktuálním podmínkám. Některé modely mají revoluční Easy Clip systém, kdy je výměna opravdu extrémně snadná. Sunglasses that can change on weather condition and actual situation by replacing various lenses. Some models have a revolutionary Easy Clip system where the exchange is extremely easy.



Nastavitelné stranice / Temples inclination
Upravitelné straníčky zlepšující usazení brýlí na obličej. Customizable temples improving the fit of the glasses.



Upravitelné stranice / Adjustable Temples
Upravitelné straníčky zlepšují usazení brýlí na obličej. Adjustable temples to improve fit goggles on the face.



Upravitelný nosník / Flexipad
Upravitelný nosník lze upravit téměř pro každý obličej, perfektně sedí. Zajišťuje větší pohodlí při nošení, nosník lze přizpůsobit tvaru nosu. Adjustable for almost any face shape. Provides more comfort by wearing, the nosepad can be adjusted to the shape of the nose.



Nastavitelné stranice / Adjustable tips
Všemi směry nastavitelné stranice/koncovky straníc poskytují komfort při nošení a zároveň zabezpečují dobré držení na hlavě. All directions adjustable temples / temple tips provide comfort during wear and at the same time provide a good grip on the head.



Protiskluzová plocha / Antislip
Protiskluzové nosníky a straníčky. Zamezují skluzu brýlí, které perfektně drží na obličej. Antislip tips and nose pads. Prevent slip sunglasses which holds perfectly on your face.



Ventilace / Ventilation system
Vzduchová ventilace umožňuje proudění vzduchu, které zamezuje (případně odstraní) v pohybu) mříženi. Air ventilation helps with air circulation that prevents fogging.



Blue Block
Filtr čočky eliminující škodlivé modré světlo. Snižuje únavu, bolesti hlavy, má blahodárné účinky na spánek. Lens filter eliminating harmful blue light. Reduces fatigue, headaches, has beneficial effects on sleep.



Bifocal
Malé dioptrické pole ve spodní části čočky pro lepší čtení. Small dioptric field at the bottom of the lens for better reading.



100% UV
Všechny brýle značky R2 jsou vyrobeny z materiálů zaručujících 100% ochranu proti škodlivému UV záření A, B, C. All sunglasses R2 are made of materials ensuring 100% protection against harmful UV radiation of A, B or C type.



Designováno v ČR / Designed in CZ
Všechny výrobky jsou vyvíjeny a designovány v České Republice. All products are developed and designed in the Czech Republic.



Salt resistance
Speciální povrchová úprava čočky, která zvyšuje její odolnost při kontaktu se slanou vodou. A special lens coating that increases the resistance of the lens to salt water contact.



Kategorie slunečního filtru / Sun filter category

 / 0	 / 1	 / 2	 / 3	 / 4
Kategorie 0: bezbarvý nebo velmi světlý filtr (propustnost viditelného záření 80-100%). Category 0: clear or very light filter (visible light transmission 80-100%).	Kategorie 1: světlý filtr (propustnost viditelného záření 43-80%). Category 1: light filter (visible light transmission 43-80%).	Kategorie 2: středně tmavý filtr (propustnost viditelného záření 18-43%). Category 2: medium dark filter (visible light transmission 18-43%).	Kategorie 3: velmi tmavý filtr (propustnost viditelného záření 8-18%). Category 3: very dark filter (visible light transmission 8-18%).	Kategorie 4: velmi tmavý filtr (propustnost viditelného záření 3-8%). Kategorie 4 není vhodná pro řízení motorových vozidel. Category 4: very dark filter (visible light transmission 3-8%). Category 4 is not suitable for driving motor vehicles.

CZ: Sluneční brýle R2 100% chrání zrak před škodlivým UV zářením a vyhovují nařízení EU 2016/425 Evropského parlamentu a Rady ze dne 9.3.2016 a zároveň EN ISO 12312-1:2022, ISO 12312-3:2022 harmonizující s českými technickými normami dle zákona č. 22/1997 Sb. a zákonem 90/2016 Sb. Brýle splňují podmínky minimálně pro běžné nošení, a v případě, že jsou označeny vyšší kategorií filtru, mohou brýle být použity i v oslnivějších prostředích. Kategorie slunečního filtru je uvedena na brýlích. Sluneční brýle nepoužívejte tehdy, jsou-li čočky poškozené. Nepoužívejte brýle k přímému pozorování slunce! Nepoužívejte jako ochranu proti umělému zdroji světla (např. v soláriu). Sluneční brýle nechávejte před mechanickým poškozením očí (např. náraz). Sluneční brýle nasazujte a sundávejte vždy oběma rukama. Sluneční brýle je třeba skladovat v původním obalu při teplotě od -10°C do +35°C. Vyvarovat se vystavení brýlí přímému slunečnímu světlu v uzavřeném neklimatizovaném prostoru (např. palubní deska automobilu). Nevhodné při řízení motorového vozidla za šera a v noci. K čištění používejte jemnou tkaninu a/ nebo čistou vodu a vysušte. Výrobek není určen k přímému používání ve vodě. Působení chemických látek (i chemicky ošetřené nebo slané vody, pokud není uvedeno jinak) může nevrátit poškodit výrobek, brýle v tomto případě okamžitě a důkladně opláchněte v čisté vodě a vysušte. Na takto vzniklé případné poškození se nevztahuje reklamacce. Optická třída I. Vyrobeno v Taiwan.

EN: R2 sunglasses 100% protect the eyes from UV radiation and comply with the Regulation (EU) 2016/425 and EN ISO 12312-1:2022, ISO 12312-3:2022 harmonizing with Czech technical standards according to Act No. 22/1997 Coll. and No. 90/2016 Coll. The glasses meet the conditions for everyday wearing, they are not intended for direct observation of the sun. Do not use as protection against artificial light sources (e.g. in a solarium). Glasses do not protect against mechanical damage to the eyes (e.g. impact). Not suitable for driving in twilight or at night. To clean, use a damp cloth and a normal neutral liquid detergent or water and then dry with a clean soft cloth. Avoid the use of thinners (e.g. acetone, alcohol) and other chemical aggressors. In case of accidental contact with substances such as salt water (sea water, unless otherwise stated), pool water, and chemicals such as cosmetics, hairspray, sunscreen, repellent, immediate removal with a soft damp cloth is recommended. Damage caused in this way is not covered by a claim. Do not use sunglasses if the lenses are scratched. Sunglasses should be stored in their original packaging at a temperature between -10°C and +35°C. Avoid exposing the glasses to direct sunlight in an enclosed unconditioned area (e.g. car dashboard). The model identifier is marked inside the product (left or right side). Optical class I. Made in Taiwan.

Vyrobeno pro značku / Made for brand R2
Výrobce / Producer: Catherine life a.s., U Prioru 1076/S, I51 001, Praha 6, ČR
www.r2.cz
Prohlášení o shodě a informace o vlastnictví ochranné známky dostupné na stránkách / Declaration of Conformity and Trademark ownership information available at: <https://www.catherinelife.com/katalog-a-prohlaseeni-o-shode>. Dodatečné informace ohledně výrobku je možné vyžádat na emailové adrese níže / Additional product information can be requested at the email address below:
Kontakt / contact: info@r2.cz

OPTICKÉ KLIPY A REDUKCE PRO DIOPTRICKÝ ZÁBRUS / OPTICAL INSERTS AND OPTICAL HALF RIMS

MODEL	ATPRX	ATPRX2	ATPRX3	ATPRX4	ATPRX5	ATPRX6	ATPRX7	ATPRX103	ATPRX110	ZÁBRUS
AT043 - Speedster	●			●						
AT063 - Racer	●			●			●			●
AT078 - Crown	●	●		●						●
AT086 - Master										●
AT092 - Hero										●
AT098 - Rocket			●		●	●				
AT099 - Drop										●
AT103 - Vist								●		●
AT108 - Gain			●		●	●				
AT110 - Vision									●	●
AT111 - Factor			●		●	●				

ATPRX	Plastový optický klip, který se vkládá do brýlí zevnitř k použití s běžnou sluneční čočkou Plastic optical reduction, which is applied from the inside of the frame. To be used with usual sun lens.	
ATPRX2	Plastová optická redukce přímo do rámu slunečních brýlí místo slunečních čoček (ATPRX2A - čirá, ATPRX2B - černá, ATPRX2C - bílá) Plastic optical half rim, to be inserted rightaway instead of sun lens. (ATPRX2A- clear, ATPRX2B- black, ATPRX2C- white)	
ATPRX3	Plastový optický klip, který se vkládá do brýlí zevnitř k použití s běžnou sluneční čočkou. Plastic optical reduction, which is applied from the inside of the frame. To be used with usual sun lens.	
ATPRX4	Plastový optický zvětšený klip, který se vkládá do brýlí zevnitř k použití s běžnou sluneční čočkou. Výhodou tohoto klipu je, že umožňuje hlubší zorný úhel. Plastic optical enlarged reduction, which is applied from the inside of the frame. Ensures higher perjeric vision.	
ATPRX5	Plastový optický zvětšený klip, který se vkládá do brýlí zevnitř k použití s běžnou sluneční čočkou. Díky většímu rozměru, poskytuje větší komfort nošení. Plastic optical enlarged reduction, which is applied from the inside of the frame. Thanks to bigger size, ensures higher comfort	
ATPRX6	Kovový optický klip, odolnější a preciznější pro zábrus s estetickým vzhledem. Metal optical reduction, durable and more precise for the edging with aesthetic design.	
ATPRX7	Kovová optická redukce, která se dává přímo do rámu místo sluneční čočky. Umožňuje zábrus větších dioptrií díky menšímu zakřivení v bázi 4. Metal optical half rim, ewhich is applied from the inside of the frame. Allows edging of hogher diopter range, thanks to its curvature in base 4.	
ATPRX103	Plastová optická redukce, která je součástí brýlí AT103. Výhodou této čočky je menší zakřivení čočky díky vsunutému tvaru. Plastic optical half rim, which is a part of the model VIST AT103. The advantage of this clip is lower curvature, which ensures edging of higher diopter range.	
ATPRX110	Plastová optická redukce, která je součástí brýlí AT110. Výhodou této čočky je menší zakřivení čočky díky vsunutému tvaru. Plastic optical half rim, which is a part of the model VISION AT110. The advantage of this clip is lower curvature, which ensures edging of higher diopter range.	

Seznam optik i s adresami, kde Vám zábrus vyrobí, naleznete na: / The list of opticians and addresses where your lenses can be made at www.R2optic.com/cz

NÁVOD K POUŽITÍ / SERVICE INSTRUCTIONS

Pokyny pro skladování:
Sluneční brýle je třeba skladovat v původním obalu při teplotě od -10 °C do +35 °C. Dále se vyvarovat vystavení brýlí přímému slunečnímu světlu v uzavřeném neklimatizovaném prostoru (např. palubní deska automobilu).

Pokyny pro čištění a údržbu:
Čistěte čočky čistou vodou, jemně utřete hadříkem určeným k čištění brýlí. Po použití uložte brýle do pouzdra. Brýle pravidelně kontrolujte a před použitím se ujistěte, zda nejsou poškozené. Pokud ano, nepoužívejte je. Poškozené nebo poškozené čočky by měly být vyměněny.

Pokyny pro použití
Sluneční brýle vždy nasazujte a sundávejte oběma rukama. Výrobek není určen k přímému používání ve vodě. Nepoužívejte brýle k přímému pozorování slunce! Nepoužívejte jako ochranu proti umělým zdrojům světla (např. v soláriu). Sluneční brýle nechrání před mechanickým poškozením očí (např. nárazy). Nevhodné pro řízení motorového vozidla za šera v noci.

Důležitá upozornění:
Působení chemických látek (líhové přípravky, parfémy, lak na vlasy) slané vody či deště může nevratně poškodit výrobek. Brýle v tomto případě okamžitě a důkladně opláchněte v čisté vodě a vysušte. Sluneční brýle při nošení přicházejí do kontaktu s potem, mastnotou, prachem, to může mít také škodlivý efekt na jejich funkci. Na takto vzniklé případné poškození se nevztahuje reklamacce!

Symbol A na stranici značí určení brýlí pro aktivní životní styl.

Způsob vkládání čoček do dioptrických vložek
Čočky je nutné vkládat do optického klipu za studena a bez použití jakýchkoli přípravků s obsahem líhu. Při použití líhových čističů může dojít ke změně vlastností materiálu.

Doporučené materiály čoček
Do rámu doporučujeme vkládat plastové, popřípadě polykarbonátové čočky. Ve srovnání s minerálními jsou lehčí, tenčí a je minimální riziko poranění oka při jejím rozbítí. Doporučujeme použít čočku s vyšším indexem lomu světla, která je ještě tenčí a lehčí.

Doporučený počet dioptrií
Do dioptrických vložek doporučujeme vkládat čočky do třech dioptrií. Z technického hlediska je možné vložit i více dioptrií, ale z důvodu velkého zakřivení rámu může docházet k pocitu horšího vidění, zkruslování, popřípadě točení hlavy. Pro lepší komfort a hlavně pro vyšší počet dioptrií (více než 3) lze použít originál zakřivené čočky, které odbourávají zmínované nežádoucí účinky. Více se informujte u svého optika.

Instructions for storage:
Sunglasses should be stored in their original packaging at temperatures ranging from -10°C to +35°C. Additionally, avoid exposing the sunglasses to direct sunlight in an enclosed, non-air-conditioned space (e.g., the dashboard of a car).

Cleaning and Maintenance Instructions:
Clean the lenses with clean water, gently wipe them with a cloth designed for cleaning glasses. After use, store the glasses in the case. Regularly inspect the glasses and ensure they are not damaged before using them. If they are damaged, do not use them. Scratched or damaged lenses should be replaced.

Usage Instructions:
Always put on and take off sunglasses with both hands. This product is not intended for direct use in water. Do not use the glasses for direct observation of the sun! Do not use them as protection against artificial light sources (e.g., in a tanning bed). Sunglasses do not protect against mechanical eye damage (e.g., impacts). Not suitable for driving in twilight or at night.

Important Notices:
Exposure to chemicals (alcohol-based products, perfume, hair spray), saltwater, or rain can irreversibly damage the product. In such cases, immediately rinse the glasses thoroughly with clean water and dry them. When wearing sunglasses, they come into contact with sweat, oils, dust, which can also have a detrimental effect on their function. Any damage caused in this manner is not covered by the warranty.

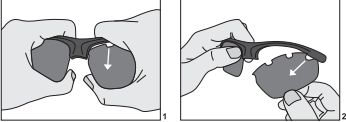
The letter A on the temple indicates that sunglasses are designed for an active lifestyle use.

Method of lens fixing in dioptric inserts
Lenses must be necessary cold fixed in the clip without using any alcohol containing preparation. When using alcohol containing detergents, a change of material properties can occur.

Recommended material of lenses
We recommend to fix plastic or polycarbonate lenses in their rim. In comparison with the mineral ones they are lighter, thinner, and there is a minimum risk of eye injury at its breakage. We recommend to use also a lens with a higher index of light refraction, which is even thinner and lighter.

Recommended number of dioptres
We recommend to fix lenses up to four dioptres in the dioptric inserts. From the technical point of view it is possible to fix even more dioptres, but as a result of large curve of the rim, feelings of worse vision, distortion, or dizziness can occur. For a better comfort and mainly for a higher number of dioptres (more than 3) the original curved lenses can be used which eliminate the mentioned unwanted effect. For more information please contact your optician.

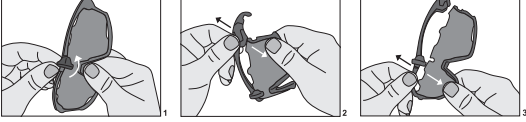
A) VYJMUTÍ ČOČKY / REMOVING THE LENS



B) VYJMUTÍ ČOČKY / REMOVING THE LENS



C) VYJMUTÍ ČOČKY / REMOVING THE LENS



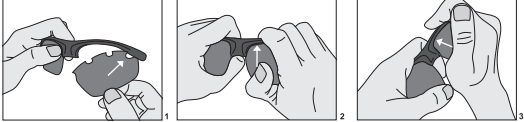
C) VLOŽENÍ ČOČKY / INSERTING THE LENS



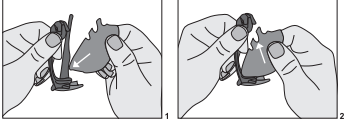
D) VYJMUTÍ ČOČKY / REMOVING THE LENS



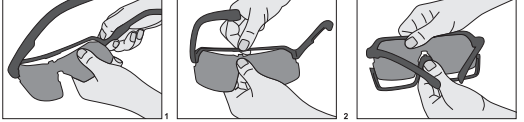
A) VLOŽENÍ ČOČKY / INSERTING THE LENS



B) VLOŽENÍ ČOČKY / INSERTING THE LENS



D) VLOŽENÍ ČOČKY / INSERTING THE LENS



E) VYJMUTÍ ČOČKY / REMOVING THE LENS



E) VLOŽENÍ ČOČKY / INSERTING THE LENS

